تقويم وقايع

دفعه ٨٣

في ١١ م

سنه ١٢٥٠

❁ امور داخليه ❁

جناب بارى تعالى وتقدس اشبو سال جديد مسرت بديدى پادشاه مجدد منقبت وشهنشاه باهر الرأفت افنديمز حضرتلرينه متيمن ومسعود وسال بسال ذات كروبى صفات ملوكانه لرين رونق تخت عاليبخت زراندود ايلسون آمين تجدد سالده تبريك وتفأل كونه نظما ونثرا تاريخ حسابى دأب ديرين سخن شناسان اولمغله اقدم شعرا عينى افندى * لفظ ومعنادن ديدم عينى سنه تاريخنى * بيك ايكيوز اللى بو يل سال سور پرسرور * و * منقوط ومهملدن ديدم عينى دو تاريخ سنه * هر سالده محمود خان مسرور وخرم حمد اوله * مصراعلرينى وموالىدن رئيس الكتاب واصف افندى زاده لبيب افندى * شه محموده سعد اوله سرور يله بو سال نو * مصراعنى ومدرسيندن رفعت بك افندى * سعد اوله محمود خانه هرسنه * مصراعنى وينه مدرسيندن بغدادى عبد الرحمن افندى * موسم سور سعادتدر بو سال * مصراعنى وديوان همايون كتبه سندن اولوب حالا شمنيده بنا امينى كاتبى طالب افندى * خان محموده مبارك ايده سالنى يزدان * ايله * هجرتك بيك ايكى يوز اللبسى كيردى سعدباد * خان محموده همايون ايده بارى سالنى * تاريخلرينى بولمش وينه طالب افنديك بولديغى * ايده نو سال عدلى خان محمودى سعيد الله * تاريخنه مدرسيندن قارصى زاده جمال الدين افنديله مدرس زاده عارف افندى مخدومى خير افندى دخى توارد ايتمش ووهبى زاده خيرى افندى * سالينى اسعد ايليه سلطان محموده خدا * و بغدادى سيد خضر افندى دخى * سال نو برخان عدلى باد محمود ياودود * مصراعلرينى بولمشدر

بهرسنه روز خضر ابتدالرنده اسبان خاصۀ حضرت شاهانه نك چايره اخراجى عادت سنيۀ دولت عليه دن اولوب جناب حق وفياض مطلق ولى نعمت بيمنتمز شهنشاه جهان افنديمز حضرتلرينه وسايۀ معدلتوايۀ حضرت جهانبانيلرنده باجمله عباد صداقت معتادلرى حقنده باعث انواع يمن وسعود بيورسون اشبو سال جديد شرف بديد محرم الحرامنك غره سى اولان جمعه ايرتسى كونى متعلق بيوريلان ارادۀ سنيۀ جناب ملوكانه موجبنجه اسبان خاصۀ جناب شاهانه نك چايره اخراجى رسمى اجرا وبرمعتاد ذخيره ناظرى اغا حضرتلرى طرفندن ترتيب وتهيئه اولنان ضيافته لطفا وكرما رغبت سنيۀ جناب خلافتپناهى شايان وسزا بيوريله رق يوم مذكورك بروجه محرر محرم الحرامك غرۀ غراسند يعنى سنۀ جديدۀ باهرة الميمنه نك ابتدى شرف پيراسنه نعم التصادفى حسبيله هم ضيافت مذكوره ده بولنملق وهم سال يمن اشتمال نوينك تبريك وتسعيدى رسم ممدوحى اجرا اولنمق اوزره سعدآباد ده كائن قصر معلاى همايونده ركاب كامياب رسم عالبسنك اجراسى امر وفرمان همايون شاهانه بيورلمش اولديغندن ذات حضرت صدر اعظمى ايله دولتلو سماحتلو شيخ الاسلام افندى ودولتلو سرعسكر پاشا ودولتلو داماد پاشا وقپودان پاشا ومنتشا سنجاغى متصرفى خلوصى پاشا وكتخداى دولت عليه محمد سعيد پرتو افندى حضراتى قصر همايون مذكوره عزيمت ايله ضيافت عائده بولنه رق ومبارك خاكپاى معالى پيماى جناب ملوكانه يه دخى رخسودۀ عبوديت اوله رق نائل التفات وحائز فخر ومباهات اولمشلردر

سور همايون ميامنمقرون حضرت شاهانه ده بولنملرى شرفيچون سعادتله دعوت اولنان وزراى عظامدن قره حصار صاحب سنجاغى متصرفى صدر اسبق دولتلو عزت محمد پاشا وودين محافظى حسين پاشا وروم ايلى واليسى حسين پاشا وترحاله سنجاغى متصرفى مصطفى نورى پاشا وقرمان واليسى الحاج على پاشا وسلانيك محصلى عمر پاشا وسيروز محصلى ابراهيم پاشا وآيدين محصلى يعقوب پاشا وسلستره واليسى سعيد پاشا وادرنه محافظى دلاور پاشا حضراتى ومشايخ كرام وعلماى ذوى الاحترامدن سلالۀ طاهرۀ حضرت مولانا قدس سره الاعلادن رشادتلو چلبى افندى وعمدۀ مشايخ عارفيندن زهادتلو كرده لى الحاج خليل افندى حضراتيله بوليده مقيم زاويه طاعت اولان دياربكرلى حاجى مصطفى افندى وعباس پاشا تكيه سى شيخى محمد افندى وسلانيكده اصحاب درسعامدن مصطفى افندى وقونيه مفتيسى عبد الاحد افندى وقونيه نقيبى محمود افندى وقونيه علماسندن وارباب درسعامدن حاجى مصطفى افندى وينه قونيه علماسندن واصحاب درسعامدن محمد افندى وبورقضاسنده مقيم مرعشى زاده حاجى احمد افندى ومناستر مفتيسى شريف افندى وسابقا مفتيسى سليمان افندى ومشايخ كرامدن حسن افندى وسيروز مفتيسى شوقى افندى وسيروز علماسندن وارباب درسعامدن حاجى حسن افندى وآيدين كوزلحصارى علماسندن سجودى افندى حضراتى بودفعه درسعادته واصل اولمشلردر وزراى عظام مشار اليهمدن سلانيك محصلى عمر پاشا حضرتلرينه عواطف عليۀ شاهانه دن حضور فائض النور جناب ملوكانه ده نشان ذيشان افتخار احسانيله حائز لطف ومفخرت اولمش وذوات شريفۀ مشار اليهمك دخى بو وجهله قدوم بركت لزوملرى بفضله تعالى محض فيض وميمنت اوله رق ربمز تعالى حضرتلرى تو كيمز عمر واقبال احسان بيورسون امام المسلمين ومحيئ قلوب علما وعارفين اولان ولى نعمتمز پادشاهمز افنديمز حضرتلرى تلطيفا وتطييبا طرف اشرف حضرت شاهانه دن اوله رق سؤال خاطر وخوش آمدى مراسمى بالاجرا لوازم اكراميه لرى ايفا بيورلمشدر

اسلامبول قاضيسى چركشى محمد افندى حضرتلرينك كچن ذى الحجة الشريفه غايتنده ختامه رسيده اوله جق مدت معينه سنه اشبو سال مسرت اشتمال جديد شهر ربيع الآخرى غايتنه دكين ضبط ايتمك اوزره درت ماه مد احسان همايون پادشاه قدرآگاه بيورلمشدر

اجلۀ رجال دولت عليه دن حالا مقاطعات ناظرى دولتلو عبد الرحمن نافذ افندى حضرتلرينك درايت ذاتيه لرى اقتضاسنجه مقاطعات خزينه سى مصالح جليله سنك حسن اداره وتسويه سى خصوصنده دركار اولان اقدامات كامله واستقامت شامله لرى مستلزم پسند وتحسين عالى بيوريله رق عواطف عليۀ جناب شاهانه دن ذاتلرينه مخصوص اولمق اوزره افندئ موى اليه حضرتلرينه اشبو محرم الحرامك اوچنجى بازار ايرتسى كونى حضور همايون مكارم مقرون حضرت ملوكانه ده رتبه اولى نشان افتخارى عنايت واحسان بيورلمش وخزينۀ مرقومه ده مقاطعات ذمتى اولان حسنى افندى يه دخى مشهود اولان غيرت واستقامتنه مقابل كذلك ذاتنه مخصوص اولمق اوزره رتبۀ رابعه نشان افتخارى احسان واعطا وخزينۀ مرقومه ده كيسه دار اوطه سنده مستخدم نورى افندى يه دخى لياقت واستحقاقى جهتيله ديوان همايون خواجه لغى رتبۀ معتبره سى توجيه وعنايت بيوريله رق اقتضا ايدن بروات عليه ورؤس همايون اصدار واجرا قلنمشدر

بو مدتدنبرو قپوجیلر کتخداسی بولنان جمال بك ایله کوچك میراخور اولان محمد بکك بودفعه حسب الایجاب عزللریله عواطف علیهٔ جناب شاهانه دن قپوجیلر کتخدالغی دایه زاده حسین بکه وکوچك میراخورلق دخی ینه دایه زاده حسن بکه درکاه عالی قپوجی باشیلقلری رتبه سی توجیهیله احاله واحسان همایون بیوریله رق حضور فائض النور حضرت جهانبانیده نشان ذیشانلری تعلیق کریبان افتخارلری قلنه رق بعده باب عالی یه دخی ارسال ایله ماه مرقومك ایکنجی بازار کونی خلعت لازمه لری اکسا والباس اولنمشدر

شهر سابق یعنی ذی الحجه اوائلنده وفات ایدن مکهٔ مکرمه پایه لولرندن ازمیری مفتی زاده السید اسمعیل فخرالدین افندیدن منحل اولان بوی اباد قضاسی ارپه لغی سنهٔ متیمنهٔ جدیده شهر ربیع الاولی غره سندن ضبط ایتمك اوزره پتریج ارپه لغنه بدل اوله رق بایهٔ مکهٔ مکرمه سابقا بروسه قاضیسی عزت بك افندی زاده میرالسید محمد عفت افندی یه و پتریج قضاسی ینه بروجه ارپه لق غرهٔ مرقومه دن ضبط ایتمك اوزره ایپصاله بدلی بایهٔ مکهٔ مکرمه سابقا بروسه قاضیسی قسطمونیلی عمر افندی یه وایپصاله دخی کذلك بروجه ارپه لق غرهٔ مرقومه دن ضبط ایتمك اوزره بایهٔ مکهٔ مکرمه سابقا بروسه قاضیسی عمر وحید افندی زاده سلیمان فریدالدین افندی یه توجیه اولنمش وحلب الشهباده خاندان علمدن اولوب حالا استانهٔ علیه ده متوطن بالابتدا داخل ثالثهٔ دفتردار عبدالسلام افندی مدرسه سی مدرسی حلبی عمر افندی زاده السید عبدالله افندی یه مدرسهٔ مذکوره سی پرنده موصلهٔ صحن اعتباری ایله ماه مزبورك اوچنجی کونی توجیه ایله شادان قلنمشدر

وزرای عظام قپو کتخدالرندن حرمین محاسبه جیسی سابق فدوله کاتبی محمد افندی بودفعه حلول اجل موعودیله ارتحال دار بقا ایتمش ومتوفای مومی الیهك عهده سنده بولنان سلانیك محصلی دولتلو عمر پاشا حضرتلریله قیصریه متصرفی عثمان نوری پاشانك قپو کتخدالقلری متعلق اولان ارادهٔ عنایتعادهٔ جناب شهنشاهی موجبنجه کربجی اسبق محمد بکه بالاحاله یکن ذی الحجهٔ الشریفه نك یکرمی سکزنجی پنجشنبه کونی اقتضا ایدن خلعتی اکسا قلنمشدر

مکتوبیٔ صدرعالی سرخلیفه سی افندینك مخدومی نوری افندینك استعداد وقابلیتندن بحثله خواجه لق رتبه سی احسانیله چراغ بیورلمسی مکتوبی افندی باتقریر نیاز ایتمش وخواجه لق حقنده بکنلرده ویربلان نظام مخصوص اقتضاسنجه مومی الیهك قابلیت واستحقاق کیفیتی بووجهله ضابطی طرفندن باتقریر افاده وشهادت اولنمش اولدیغندن متعلق اولان مساعدهٔ سنیهٔ شاهانه موجبنجه افندیٔ مومی الیهه خواجه لق رتبه سی احسان بیوریله رق شهر سابق مذکورك یکرمی سکزنجی کونی اقتضاسی اجرا اولنمشدر

بوندن اول چیقان تقویم وقایع نسخه لرنده مندرج اولدیغی اوزره طوزجی اوغللرندن قدری نام بکجرام بایبورد ویوده سی اسمعیل بك طرفندن اخذ وکرفت ایله دولتلو ارضروم والیسی حضرتلری طرفنه کوندرلمش ومرقومك مکورکه وضع اولنمق اوزره درسعادته ارسالی مؤخرا ارداه اولنمش ایسه ده مرقومك جزای سوء عملی اولمق اوزره مقدم حقنده جلادت ریز صدور اولان فرمان قضا جریان حضرت شاهانه موجبنجه والیٔ مشارالیه طرفندن مجازات لایقه سی اجرا وسر مقطوعی امرا اولنمش ومیر مومی الیهك کرك مقتول مرقومك اخذ وکرفتی خصوصنده وکرك قاضی قران ماده سنده حسن خدمت وصداقتی مشهود اولدیغندن قپوجی باشیلق ایله مسروریتی خصوصنه مساعدهٔ سنیه ارزان بیورلمسی والیٔ مشارالیه حضرتلری طرفندن التماس قلنمش واولبابده عنایت افزای صدور بیوریلان امر وفرمان همایون حضرت خلافتپناهی موجبنجه عواطف علیهٔ جناب شاهانه دن میر مومی الیهه قپوجی باشیلق رتبه سی توجیه واحسان همایون بیوریله رق شهر سابق مرقومك یکرمی التنجی کونی تاریخیله اقتضا ایدن رؤس همایونی اصدار وتسیار قلنمشدر

ممالك محروسهٔ المسالك صانها الله تعالی عن المهالك ده وقوع بولان مصارف معتادهٔ معلومه نك روز قاسم وروز خضر یاخود شهور عربیه دن بری اعتباریله سنه ده ایکی یا بردفعه دفتر توزیعی ولاة کرام ووجوه بلده معرفتلریله مأمور خدمت شریعت غرا اولان حکام ونواب تحریر وامضا وفرمان عالیشان موجبنجه غروش باشنه بر پاره دن خرج معتادینی اخذ واستیفا ایتمك اصولدن اولوب لکن روز قاسم یاخود روز خضر توزیعندن اول نائب بلده نك تبدیلی اقتضا ایدرك معزول اولوب زمان توزیع یرینه تعیین اولنان نائبك وقتنه تصادف بر له دفتری ختم وامضا ایلدکده هر نقدر سلفنك وقت نیابتنده اولان مصارف بلده نك دفتری ایسه ده بن ختم وامضا ایتدم خرج معتادینی تماما استیفا ایدرم دیو سلفی دخی بن مدتمده اولان مصارف بلده دفتری اولوب مدار مصارفقدر خرج مذکوری تماما بن اخذ ایدرم دیو اشبو خرج دفتر خصوصی خلف وسلف بیننده ماده نزاع اولدیغی اشکار وفی الحقیقه وقت معتاد توزیعه ایکی ویا برماه قاله رق یاخود دخی اقل ویاخود اکثرده نائب بلده بالاقتضا عزل ویاخود فوت اولدقده مصارفنه مدار اوله جق خرج دفتری یرینه تعیین اولنان نائب اخر بالتمام قبض ایلدکده سلفی یاخود داین ووارثی متضرر اوله جغی بدیدار اولمغله ولی نعمت عالمیان وسبب ارامش عباد بلدان اولان شوکتماب مراحمنصاب اوصل الله تعالی ایام عمره وسلطنته الی یوم الحساب افندمز حضرتلرینك عهد عدل شاهانه وعصر باهر النصر پادشاهانه لرنده کافهٔ امورك حد اعتدال ونصاب استیهالنه ارجاعی وبو وجهله مستظل ظل رأفت جهاندار یلری اولان بالجمله بندکان ودعاکویان وعامهٔ برایا ورعایانك غنودهٔ بستر استراحت وحضور اولدقلری حالده شمع اسایشلرینك محفوظ تندباد تعدی وعنا اولنه رق دوام التماعی مراد خیریت نهاد ملکدارانه لری اوله رق بتوفیقه سبحانه جمیع مصالح ملکیه سلك حسن صورته مربوط وامور دولت علیهٔ سرمدیه دست تدابیر صائبه ایله مضبوط اولوب واولمقده اولدیغندن بروجه مشروح نواب بیننده نزاع وفسادی مستلزم اولان اشبو خرج دفتر خصوصنك دخی سلف وخلفك وارسنه ضرر اوله جق حیثیتله برقالب اعتداله افراغ وصورت حسنه یه ابلاغی وکلای دولت علیه مبا ننده لدی المطالعه تفصیل اتی اوزره خرج دفتر خصوصنده یوم القسط حسابی اعتبار اولنوب یعنی مثلا برنائب روز قاسمدن برو نیابت اوزره ایکن روز خضر توزیعندن اول بالاقتضا بعد العزل تحریر اولنه جق روز خضر دفترینك خرجی قاچ غروشه بالغ اولور ایسه روز قاسم ایله روز خضر ماییننده کذران ایدن شهوره تقسیم برله شهور مذکوره نك هرقاچی سلفك وقتنده کچمش ایسه خرجدن اول مقداری نائب سابقه وحساب مذکور اوزره خلفك مدتنه اصابت ایدن مبلغ دخی نائب لاحقه ویرلدیکی صورتده نزاع مندفع وبالاخره نواب واهالی بینلرنده تعدی وقیل وقال منقطع اوله جغی ظاهر اوله رق اولوجهله تسویهٔ خصوص مذکور رسیدهٔ حیز قرار وقرار مذکور طرف حضرت فتواپناهیدن صدرین حضراتیله بالمشوره تنسیب بیوریله رق ارتباط یافتهٔ استقرار اولمغله فیمابعد قرق طقوز سنه سنده واقع روز قاسم مبدا اعتباریله الی ماشاالله تعالی خرج معتاد ودفتر توزیع خصوصنده ختم وامضایه اعتبار اولنیوب یوم القسط حسابی معتبر اوله رق قبل التوزیع عزل اولنان نائب ایله خلفی بینلرنده مدتلرینه کوره اقتسام اولنمق اقتضا ایده جکی

***** (تذییل) *****

جناب حق وفیاض مطلق حضرتلری خلیفهٔ روی زمین وکهف الاسلام والمسلمین سایهٔ یزدان ومایهٔ امن وامان پادشاهمز افندمز حضرتلرینك عمر وشوکت همایونلرین روزافزون وعهد ابد مدتلرین انواع فیوض اجلاله مقرون ایلسون دائما اقتضای نص کتاب اوزره هربر اموری اربابنه احاله بیورمق مطلوب خیریت مصحوب ملوکانه لری اولدیغنه بناء ممالك مصونهٔ المهالکده اجرای احکام شرعیه یه مأمور اولان نوابك دخی اهلیتلی اولمسی واهل اوله رق نیابته تعیین اولنوب محول عهده سی اولان امور شرعیه ده دقت و بین الاهالی اعتدال ونصفت ایدنلر سعادت دارینه مظهر اوله جقلری بی اشتباه اولوب انجق شرع شریفه واول واخرلنشر وسجلاته قید اولنان عدالتی متضمن اوامر منیفه نك خلافی حرکت برله ودیعهٔ باری ومستظل سایهٔ رأفت وایهٔ شهریاری اولان سکنهٔ بلاد ورعایا وبرایا حقلرنده تعدی یه جسارت ایدنلر اولور ایسه لدی التحقیق مسؤل ومعاتب اوله جقلری مقتضای ارادهٔ مراحم افادهٔ شهنشاهانه اولدیغی برای اعلان طبع اولنمشدر

قرق طقوزنجی دفعه رقیله چیقان تقویم وقایعده بیان اولندیغی اوزره ممالك محروسهٔ شاهانه دن اولان سیسام جزیره سی رعایاسی حقنده شایان بیوریلان نظامات رعیت پروری یه مساعفهٔ علیهٔ جناب ملوکانه ارزان بیوریله رق استفناکی بك جزیرهٔ مرقومه یه بك نصب وتعیین اولنمش ورعایای مسفوره هرحالده طرف دولت علیه یه انقیاد واطاعته متمایل بولنمش ایسه ده جزیرهٔ مذکوره لغوفتی وسائر بعض رؤسا دن بولنان اشخاص برقاچ سنه دنبرو اضرار عباد وفقرا وغصب اموال بیچارهٔ رعایا ایله مألوف ومتمتع اولدقلری جهتله مجرد اشبو منافع ومغصوباتلرینه خلل کلامك ایچون بوبابده اظهار رعونت وتعندایتمکده وبیچارهٔ سکانی دخی اطاعتدن اعراض واخافه ایلمکده اولدقلرندن انکلتره وفرانسه وروسیه دولتلری سفارتلریله بالمخابره انلر دخی تنسبب عالی یه موافقتله جزیرهٔ مذکوره نك دائرهٔ اطاعت وانقیاده ادخالی اسبابنك استحصالیچون دونغای همایون شاهانه دن معلوم القطعات سفاین قپودانهٔ همایون قپودانی حسن بك باشبوغلغیله مأمور وتعیین واخراج اولنمشدر

فلمنك دولتی طرفندن بیوك ایلچیلك رتبه سیله استانهٔ شوکت نشانه ده اقامت ومقدما مأذونا مملکتی جانبنه عودت ایدن بارون ده دویلن جنابی بودفعه موقتا امور اجنبیه ناظرلغی وکالتنه مأمور اوله رق سفارتدن عزل اولنمش ومومی الیهك مدت انفکاکنده امور سفارتی رؤیت ایدن نسنا مصلحتکذارلقده ابقا قلنمش اولدیغنی متضمن فلمنك دولتی قرالی جنابلریله باش وکیلنك مقام والای صدارت عظمایه وامور اجنبیه ناظری وکیلنك مسند ریاسته مرسول نامه ومکتوبلرینی مصلحتکذار مومی الیه یکن ذی الحجه نك یکرمی التنجی صالی کونی حسب العاده باب عالی یه کلوب رسما تقدیم ایتمش وحقنده مراسم معتادهٔ سلطنت سنیه اجرا قلنمشدر

فندقلی جامع شریفی جوارنده بوبر اسمعیل اغانك دکانندن اشبو محرم الحرامك ایکنجی بازار کیجه سی ساعت بش صولرنده ازقضا ظهور ایدن آتش اطرافنه سرایتله درت عدد دکان ایله فوقنده اولان مکتب وینه ماه مرقومك التنجی پنجشنبه کونی ساعت اوچ صولرنده اورته کویده دفتردار علی بك افندی حضرتلرینك ساحلخانه سی وراسنده واقع باغ کوشکی بقضاءالله تعالی محترق ودرعقب منطفی اولمشدر

*** مواد عسکریه ***

ناظم مناظم ملك وملت ومنتظم نظام عساکر فوزمآثر نصرت منقبت اولان ولی نعمت بیمنتمز ولی نعمت جهان شوکتماب افندیمز حضرتلری میل ورغبت همایون حکمت مقرون شاهانه بیوردقلری اوزره بالشوکة والاجلال بکنلرده بوغاز ایچنده واقع بکقوز کاغدخانهٔ عامره سنی تشریف شوکتردیف جهاندارانه لریله رشك آرای خلد برین وغبطه فرمای نزهتکاه علیین بیوردقلرنده بوندن اولکی تقویم وقایع نسخه لرنده مذکور اولدیغی وجهله بغداده مأمور اولوب صامسون اسکله سنه چیقمق اوزره سفاینه ارکاب واعزام برله عدم هوا جهتیله کاغدخانهٔ مذکور پیشکاهنده لنکرانداز اولمش اولان عساکر منصورهٔ محمدیه نك سفاینلری منظور مراحم نشور همایونلری بیورلدقده میرلواسی اولان علی پاشانك مبارك ومسعود حضور لامع النور پادشاهیلرینه جلب وخاکپای کیمیاسای ملوکانه لرینه یوز سورمسنه امر وارادهٔ علیه ومساعدهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهیلری متعلق وارزان بیورلمش اولدیغنه بناء پاشای مومی الیه دخی اولوجهله عتبهٔ کردون مرتبهٔ جناب ظل اللهیلرینه یوزسورمك شرف وافتخار عالم بهاسنه نائل اولدقده مستظل سایهٔ شوکتوایهٔ همایونی اولان بالجمله عباد وبالخصوص عساکر نظامیه قوللری حقلرنده درکار اولان شفقت وتوجهات علیه وحسن نظر کیمیا اثر سنیهٔ ملوکانه لرینی بتقاندخی تأکید وایراد بیوره رق درون سفاینده اولان عساکرك ایچلرنده خسته لری اولوب اولمدیغی واولدیغی حالده درحال قره یه چیقاریلوب محل محفوظده دقت ایله باقدرلمسی وعساکر مذکوره صقلنامق ایچون بعضا سفاینه دن چیقاریلوب کزدرلملری ومأکولات ومشروباتلری امرنده کمال دقت اولنه رق زنهار وزنهار مضایقه وضرورت چکدرلمامسی وسایهٔ احسانوایهٔ ملوکانه لرنده ایفای مأموریته جانسپارانه وصادقانه چالشوب غیرت وتحصیل رضای میامن اقتضای شاهانه لرینه مبادرت ایدنلر استحقاقلرینه کوره مظهر انواع مکافات وعواطف اوله جقلری محقق اولمغله انلر دخی اولبابده دقیقه فوت ایتمیوب وان شاءالله تعالی صوب مأموره لرینه واردقده واثنای راهده قانوننامهٔ همایون مفاد منیفنی حرف بحرف اجرایه وشان عسکریه وجهله اصول نظام محاسن انتظامه مغایر حرکت ایتمامکه مثابرت برله بلطف الله تعالی هربرلری نائل الطاف علیهٔ شاهانه اوله جقلری واشبو خصوصلره نهایت درجه اهتمام اولنمسی مطلوب قطعیٔ ملوکانه لری ایدوکی مرکزنده توجیه خطاب مستطاب وامر وفرمان حکمت اکتساب بیورلمش وپاشای مومی الیه اولوجهله مظهر التفات تعطف آیات عسکر پروریٔ حضرت شاهانه بیورلدقدنصکره شرفسنوح وصدور بیوریلان رخصت همایون موجبنجه سفینه سنه اعاده اولنمشدر

نوال برواحسان بی پایان ملوکانه لریله کافهٔ عباد دلسیر وعواطف علیهٔ جناب جهاندارانه لریله اعین انام قریر اولان ولی نعمت بیمنتمز ولی نعمت جهان شوکتماب افندیمز حضرتلری اشبو محرم الحرامك ایکنجی بازار کونی دخی بالشوکة والاجلال ساعت التی صولرنده کاغدخانهٔ مذکوری تشریف مسعدتردیف شهنشاهانه لریله مشرف بیورمش اوللریله بوغاز ایچی سواحلنك قراغولنه مأمور عساکر منصورهٔ محمدیه میرلوالرندن نجیب پاشانك زیرلواسنده بولنان الایلرندن کاغدخانهٔ مذکور وحوالیسی قراغولنده اولان ضابطان ونفرات عسکریه تشریف شوکتردیف شاهانه بیوریله جغندن آکاه اولدقلرنده درحال اصول نظام محاسن انتظام اوزره کذرکاه همایونده سلام طوره رق ومبارك ومعلا ذات فرشته سمات ملوکانه لرینه مخصوص اولان قصر همایون قپوسنده قراغوللر وضعیله بکلادیله رك مراسم عبودیت وتعظیمات فریضهٔ ذمت اولدیغی وجهله اجرا اولنمش واشبو عساکر منصوره قوللریله سواری عساکر خاصهٔ حضرت شاهانه میرلوالرندن شریف پاشانك لواسنده اولوب اسبلری چایرلدلمق اوزره اواطرفده بولنان عساکر مظهر نکاه عاطفت اکتناه پادشاهانه لریله مشمول وملتفت بیورلدقدن ماعدا عساکر مذکوره نك طعاملرندن دخی تناول ایله بتکرار التفاته مظهر بیورمق عنایت علیه سنه رغبت بیوره رق برمعتاد بازار ایرتسی کیجه سی طبخ ایله اعطا اولنه جق پلاو و یخنیلرندن حضور فیض موفور همایونلرینه کتوردوب معاینه بیوردقدن صکره کمال تعطف وتلطف عسکر پروری وسجیهٔ کریمهٔ بنده نوازی ومکارم کستریٔ شاهانه لری اوزره اخشام طعام همایونی اول اطعمه دن تناول بیوروب اشبو عساکر نظامیه حقلرنده مبذول بیوریلان حسن توجه کیمیانظیر پادشاهانه لری مقتضاسی هربرشیلرینك سایهٔ شوکتوایهٔ همایونلرنده بولنده اولمسی ملتزم مخصوص عالیلری بولنمش اولمغله اطعمه لری خصوصنده دخی دائما دقت اولنمسنی امر وفرمان وآشجیلرینه عطیهٔ سنیهٔ فراوان احسان بیوره رق اندن عودته میل همایونلری متعلق وارزان بیورلمش ومحل مذکوره تشریف شوکتردیف حضرت شاهانه ده کاغدخانهٔ مذکور آجغنده لنکرانداز اقامت اولان انکلتره فرقتبندن یکرمی برپاره واخشام ساعت یارم صولرنده عودت همایونده فرقتین مذکوردن وطرابیه قوینده لنکرانداز اولان فرانسه لونك برقطعه قوتر سفینه سندن دخی کذلك یکرمی برپاره طوپ انداختیله اصول جاریهٔ بحریه وجهله مراسم تعظیم سلام وخوش آمدیٔ سنیه اجرا قلنمشدر

یاوریٔ توفیق ربانی ومیامن توجهات کرامت آیات جناب جهانبانی ایله تمهید اصول محاسن حصولنه تشبث اولنمش اولان ردیف عساکر منصورهٔ

محمدیه بوندن اولکی تقویم وقایع نسخه‌لرنده بر وجه تفصیل بیان اولندیغی
وجهله ملکا واصولا کافهٔ ناس صداقت استیناس حقلرنده خیر محض
ومحض خیر اولدیغندن اول سلکه منسلك اولمق شرفنی اولجه احرازه چوق
خاندانلر طالب ومتمنی اولدقلری واز جمله درکاه عالی قپوجی باشیلرندن
نوره‌قوب اعیانی اسبق متوفی اسماعیل بکك اوغلی اولوب حالا رازلق قضاسی
اعیانی اولان محمد علی بك بودفعه مخصوصا درسعادته کلوب ردیف عساکر
منصوره‌یه الحاقه شایان بیورلمقلغنه کمال آرزو وخواهشی اولدیغنی حضور
حضرت سرعسکریده ابراز ایدرك مساعدهٔ سنیه ارزان بیورلمسنی نیاز ایتمش
وکیفیتی طرف مشارالیهدن مبارك ومسعود خاکپای معلای جناب جهاندارانه‌دن
استیذان اولندقده بو مثللولر حقلرنده باب مساعده مفتوح بیوریله جغندن
میرمومی الیهك دخی عساکر منصورهٔ محمدیه پیاده‌سی یکرمنجی الاینه برموجب
اصول نظام نفر قید اولنه‌رق تعلیم وتعلم ایتدرلمسی امر وفرمان همایون
وان شاء الله الرحمن تعلیم وتعلمی تحصیلنده قانوننامهٔ همایون موجبنجه
استحقاقنه کوره اول امرده اونباشی وچاوش وملازم ویوزباشیلق کبی
ضابطلق رتبه‌لرینی قطع ایلدکده امثالی مثللو ردیف منصوره بیکباشیلغی
رتبه‌سیله ممتاز اولمسی مرکزی وعد عالیٔ کرامتمقرون ملوکانه مقتضای
احسان اقتضاسندن بولنمش اولمغله میرمومی الیه اولوجهله الای مذکوره
نفر قید ایله تعلم وتعلیمه تشبث ایتمشدر

* فنون *

زمان انتظام نشان همایونلری نوبهار اعصار اولان شهنشاه محمود الخصال
افندیمز حضرتلرینك سایهٔ مرحمتوایهٔ خلافتپناهیلرنده هر بر معرفت
لایقیله تتمیم واکمال بیورلدیغی مثللو نوع بنی انسانه الزم لوازمدن اولان
فنون طبیه‌نك نشر واشاعه‌سی واهل اسلام بیننده اربابنك تکثرینه
دائر ارادهٔ کرامت افادهٔ علیه تعلق بیورلدیغنه مبنی استانهٔ علیه‌ده زیرده
تفصیلا بیان اولنه‌جغی وجهله چند سنه مقدم شهزاده جامع شریفی قربنده
صنوف اربعه‌دن عبارت طبخانهٔ عامره اولمق اوزره برمحل اتخاذ اولنمشیدی
صنوف مزبوره‌دن صنف اول فن حکمت ودقایق فنون طبیه تعلیم وتعلمنه
مخصوص اولدیغندن صنف مزبورك کشادی وقت وزماننه تعلیق ایله
صنوف ثلثه وشاکردان جراحین صنفی ایله اکتفا اولنوب فن طب وجراحیتك
فروعات علمیه‌لری تعلیم وتعلم اولنه‌رق مستعدان شاکردانك خسته‌یه باقق
وطریق معالجات وعملیاته ورزش وابتداده اهل اولنلرندن بالامتحان انتخاب ایله
عساکر خاصهٔ حضرت شاهانه وعساکر منصوره وترسانهٔ عامره وطوبخانهٔ
عامره ومهمات حربیه خسته‌خانه‌لرینه ومیرلوا والای وطابور حکیملری معیتلرینه
معاون اولمق اوزره شمدی‌یه قدر التمش اوچ نفر شاکردان ویرلمش اولوب
ذکر اولنان شاکردانك اوتوز بر نفری معاون طبیب واوتوز ایکی نفری مستقل
ومعاون اولمق اوزره جراحلردن عبارت اولمغله بونلردن برقاچ سنه خسته باقغه
تحصیل ملکه واقتدار ایلیانلر الایلر وطابورلره مستقلا طبیب ویریله‌رك
انلردخی التی نفر کسنه‌لره بالغ اولمش ایسه‌ده بودفعه مجددا صنف اول کشادیله
معا مجرد تکثیر شوق وغیرت وتوفیر هوس واستعدادلری ضمننده
با ارادهٔ سنیه شاکردان مزبورونك هر طقوز نفرینه ضابط اولمق اوزره
کندو بینلرنده بر اونباشی نصب اولنمق وصنوف مزبوره‌نك هر بر خواجه
ومعلملری ومجموع اونباشیلری وبالجمله شاکردانك رتبه واعتبارلری تفاوتی ایله
نشان عالیشان عنایت واحسان بیورلمغله اولا حکمت طبیعیه وکیمیقه
یعنی آلات کیمیائیه واسطه‌سیله جواهر واجسامك تحلیل وترکیبنه دائر اولان
فن جلیل وعلم نبات تعلیم وتعلمنه مخصوص اولان صنف اول کشادینه
ابتدار ورعایای دولت علیه‌دن جوانی نام طبیب حکمت اشنا سکز یوز غروش
ماهیه ومستوفی نان ولحم تعیینات یومیه ایله صنف مذکوره معلم اولمق اوزره
نصب وتعیین ویوز غروش ماهیه وتعیینات ایله قرق نفر شاکردانه تخصیص
قلنوب بو صنفك شاکردانی اوقات متعدده‌ده معلم مسفوردن یومیه حکمت
طبیعیه وعلم نبات وکیمیقه وطب عملی تعلمنه الیوم مشغولدر * وصنف ثانی
شاکردانی دخی ماهیه اللیشر غروش وتعیینات وافیه ایله قرق نفردن عبارت
اولوب یدیوز اللی غروش ماهیه وتعیینات کافیه ایله علوم عربیه وحکمیه ولسان
اجنبیده صاحب مهارت مدینهٔ منوره قاضیسی ایکن وفات ایدن درویش افندی
نام فاضلك مخدومی مدرسیندن محمد راشد افندی خواجهٔ اول وبشیوز غروش
ماهیه وتعیینات ایله نقاوهٔ خاندان علم ومعرفت اوله‌وی مفتی زاده عبدالرحیم
افندینك مخدومی مدرسیندن عثمان افندی خواجهٔ ثانی نصب بیورلوب
مأموریتلری اولان علم تشریح وفیسیولوجیا یعنی طبایع ابدان وعلم اسباب
وعلامات وعلم منافع ادویهٔ طبیه امثالی مقدمات فنون طبیه نشر وتعلیمنه
مواظبتدر * وتحصیل لسان اجنبی‌یه تخصیص اولنان اوتوز التی غروش
ماهیه وتعیینات ایله یکرمی نفردن عبارت صنف ثالث شاکردانی دخی معلمی
اولان اوچیوز غروش ماهیه ایله الیقو نام ذمی وایکیوز غروش ماهیه ایله
معلم ثانی محمد عارف افندی وساطتلریله وظیفه‌لری اولان لسان اجنبینك
صرف ونحوی واملاء کتابتی صنعتنی شاکردانه تعلیم وتدریسه مشتغللردر *
وماهیه یکرمیشر غروش وتعیینات کافیه ایله قرق نفردن عبارت اولان
صنف رابع شاکردانی دخی مستوفی ماهیه وتعیینات ایله خواجه‌لری مدرسیندن
مومی الیه راشد افندی وایکی نفر قلفه‌لری ایله علم صرف وعلم نحو ومشق
خواجه‌لری خطاط واصف افندیدن تمشق وتعلم ایتمکده اولوب صنوف
مزبوره‌نك مجموعی شاکردانی نافوقنده‌کی اولان صنفه دخوله قابلیت
واستعداد کسب ایتدکجه بالامتحان مافوقنه اندرق صنف اولدن دخی مستعد
واهل اولنلرندن بالامتحان خسته‌خانه‌لر وطابور حکیملری معیتلرینه ویریله‌رك
اوراده برقاچ سنه خدمت ایله عملیاتی تکمیل وباشلو باشنه بالاستقلال
خسته باقغه لیاقت واقتدار کسب ایتدکلرنده خسته‌خانه‌لر والایلر وطابورلره
بالاستقلال طبیب نصب اولنوب سند امتحان اعطاسیله زمرهٔ شاکرداندن
افراز واخراج اولنه‌رق بعنایة الله تعالی سایهٔ هماوایهٔ حضرت
شهنشاهیده بعدازین برقاچ سنه ظرفنده اجنبی طبیب استخدامندن
استغنا حاصل اوله‌جغی قبیل قیاسدن مستفادر * وتنظیم اولنان اون باشیلر
دخی برنظام ورابطهٔ قویه تحتنه ربط اولنوب شویله که قرق نفردن عبارت
صنف رابع شاکردانی بیننده بالامتحان انتخاب اولنان درت نفر اونباشیلره
وسطی نبض باقق طریقنی ایما واشارت ایدر صورت ایله قلب وفؤاد شکلنده کشیدن
مصنون نشانلر وصنف ثالث شاکرادنك ایکی نفردن عبارت اونباشیلرینه دخی
بالامتحان التوندن وماعداسنه صنف رابع اونباشیلری مثللو کشیدن مصنوع
نشانلر تخصیص وصنف ثانینك درت نفر اونباشیلرینه دخی ثالثه
اونباشیلری نشانلرندن فرقلیجه اولمق اوزره وماعداسنه ثالث اونباشیلری
نشانلرینك عینی اوله‌رق التوندن مصنوع نشانلر وصنف اولك انتخاب اولنان
درت نفر اونباشیلرینه تحتنده اولان صنف ثانی اونباشیلری نشانلرندن
کبیرجه وفرقلیجه وماعداسی ثانی اونباشی نشانلرینك عینی اولمق اوزره
نشانلر وصنف اول معلمی جوانی وثانی خواجه‌سی راشد افندی واناك ثانیسی
عثمان افندی وثالث معلمی وانك ثانیسی عارف افندی‌یه دخی علی مراتبهم
سائرلردن فرقلی وکبیر چند عدد الماس تابداردن مصنوع نشانلر تهیئه وتنظیم
اولنوب یالکز خواجه‌لر ومعلملر وصنوف اربعه‌نك اونباشیلرندن عبارت
اون طقوز نفر کسنه‌لر سنهٔ سابقه شوال المکرمنك یکرمی بشنجی پنجشنبه کونی
حضور فائض النور همایونده اوتنار یخده رئیس الاطبا بولنان مرحوم ومغفورله
بهجت افندی وبرادرلری حالا رئیس اطباء سلطانی عبدالحق افندی حاضر
اولدقلری حالده علی مراتبهم نشانلری تعلیق واعطا وبالای صدور افتخارلری
رشك انداز عقد ثریا بیورلوب بوندنبویله فنلرنده تحصیل حذاقت وکمال ایله
عباد اللهه خیر ومنفعتلری ظهور بولدقجه نیجه نیجه مظهر الطاف وعنایت
اوله‌جقلرینی حاوی تلطیفات سنیه‌یه شایان بیورلدقدنصکره چند روزمرورنده
دولتلو سرعسکر پاشا حضرتلری رئیس اطباء متوفای مشارالیه
وعبدالحق افندی معیتلریله طبخانهٔ عامره‌یی تشریف بیوروب باقی قلان
صنوف اربعه شاکردانی افندیلرك نشانلرینی دخی بربر راعضا وتعلیق ایله
اکتساب فنون ومعارفه تحریض وتشویق بیورمشلردر
صنف جراحینه دخی تعلیق اولنمق اوزره نشان اماده اولمغله بعدالاجرا کیفیتی
بوندن صکره طبع اولنه‌جق تقویم وقایعه بمنه تعالی درج اولنه‌جقدر